



SAMEDI 18 ET DIMANCHE 19  
NOVEMBRE 2017

43<sup>ème</sup> MARCHÉ INTERNATIONALE DU  
PLATEAU

Les 18 et 19 novembre 2017, Les Piquants de Herve (Lg003) vous proposent de parcourir le beau Plateau de Herve.

Région de bocages, de haies vives et de prés fleuris, le Pays de Herve recèle mille et une richesses pour le randonneur. Cette vieille terre d'histoire présente aux détours de ses chemins, vieilles fermes rustiques, villages avenants et demeures historiques.



Au cours de ces deux jours, nous vous accueillerons dans la convivialité et la bonne humeur.

Comme chaque année, de grands parkings seront mis à votre disposition et vous pourrez déguster nos délicieuses tartes (au riz notamment), notre gâteau de Verviers, nos repas et nos traditionnelles assiettes de fromages, le tout accompagné de boissons diverses à prix très démocratiques.

En souvenir de notre marche, vous pourrez emporter les fromages de Herve doux et piquants à prix modique.



*Hôtel de Ville*

*Maisons typiques*

*Eglise Saint Jean-Baptiste*

*Les Six Fontaines*

Cette année 2017, les contrôles seront situés à Bruyères et Grand-Rechain (circuits des 18 et 25 km).

Bruyères. L'origine du nom de cette commune provient du fait qu'autrefois cette partie du Pays de Herve était couverte de bruyères.

L'origine de l'église de Bruyères semble provenir d'une légende : vers l'an 1730,



à la lisière de la forêt, se dressait une petite maison occupée par un couple de tisserands. Cette modeste demeure était connue dans toute la région sous le nom de "Maison de bois". Ce couple vivait honnêtement du produit de son travail et, chaque samedi, Marguerite Biet, la femme de notre tisserand, conduisait à Verviers l'ouvrage exécuté durant la semaine. Le salaire reçu suffisait à leur subsistance.

Marguerite était aussi bonne chrétienne et son unique plaisir était d'assister tous les dimanches à la messe à Herve. Mais la route était longue et les chemins difficiles en hiver.

Souvent, à son retour de la messe, elle s'écriait : "O mon Dieu, si nous étions riches, bientôt ici nous aurions une chapelle et un ministre du Seigneur pour y célébrer les Saints Offices". Or, un événement inattendu réalisa enfin les vœux de cette pieuse femme.

Un samedi, comme de coutume, Marguerite se rendit à Verviers et reçut en contrepartie du travail de la semaine plusieurs rouleaux destinés à contenir de la monnaie de cuivre. Or, surprise, ces rouleaux contenaient des pièces d'or. Aussitôt, elle se rendit le dimanche chez le fabricant qui, honnête dans ses affaires, lui répondit : "Marguerite, ici, on ne se trompe jamais dans le paiement;

c'est bien de la monnaie de cuivre que je vous ai donnée hier et s'il s'y trouve des pièces d'or, vous pouvez les conserver". Au comble de la joie, elle demanda l'autorisation de bâtir une chapelle à côté de sa demeure.

Et c'est ainsi que nous trouvons dans les archives une lettre datée du 6 mars 1731 demandant l'autorisation d'édifier une chapelle au milieu du hameau "les maisons bois et bruyères". Une réponse positive ne tarda pas à arriver et la chapelle fut dédiée à Saint Antoine de Padoue et à Sainte Elisabeth. Dès 1840, une église fut élevée et en 1887, une tour fut ajoutée à l'édifice.

La Grotte Notre-Dame de Lourdes (Située Trou du Chat, à 600 m du contrôle), fut inaugurée le 5 décembre 1954 par l'abbé Conrard. Celui-ci effectuait annuellement un pèlerinage à Lourdes et désirait posséder une chapelle pour sa propre paroisse. Grâce à l'aide de bénévoles du village, il fit construire en quelques jours cette grotte en mâchefer (substance provenant du recyclage des scories de houilles) provenant des hauts fourneaux de la Calamine.



Autrefois, on y récitait le chapelet durant le mois de mai et une messe y était célébrée le lundi de la Pentecôte avant d'accueillir la procession « Del Céquemme ».

Grand-Rechain. L'origine du nom de cette commune est incertaine. Rechain, qui s'orthographiait Reicheim en 966 et Richeim en 888, signifierait « ferme riche » ou « ferme de Riko ». Selon une autre étymologie, ce nom aurait une provenance germanique : RIKJA- « puissant, riche » + haima- « habitation ».

Jusqu'en 1797 Grand-Rechain était trois fois plus grand qu'aujourd'hui car il comprenait Lambermont et Wegnez, d'où son adjectif "grand" par rapport à Petit-Rechain. Depuis lors, la situation est inversée.

La commune de Grand-Rechain a été fusionnée en 1977 avec les anciennes communes de Battice, Bolland, Chaineux, Charneux, Herve, Julémont et Xhendelesse pour former la nouvelle entité de Herve.

L'église fut construite en l'honneur de St Pierre et ouverte au culte en 1847.

Sur la place de Grand-Rechain les 12 platanes honorent les 12 apôtres.



\* \* \* \* \*

**Welkom**

**Vertrek:** Collège Providence Herve (C.P.H.) 9, avenue Reine Astrid - 4650 HERVE van 7 tot 15 uur - Tel. : 0475 65 02 88 -  
**Datum :** Zaterdag 18 en zondag 19 november 2017.  
**Aankomst :** afgeloten om 17:00 uur - C.P.H. - avenue Reine Astrid, 9 in HERVE (zaal van 500 zitplaatsen).  
**Omsloep :** 3 - 5 - 7 - 13 - 18 - 25 km. + omloop voor gehandicapte  
**Inlichtingen, inschrijvingen en secretariaat :**  
 Roger CLOSSET, rue de José, 10 - 4651 HERVE - Tel. : 08767 87 53  
**Deelnemingskosten :** stimpel 1,00 €.  
**Gewaarborgde diensten :** „F.F.B.M.P.“ dienst verzekert van 09:00 tot 17:00 uur Parking - Eerst hulp - Ertoelgenheid aan matige prijzen  
 Drankketen en spijzen op de omloop te verkrijgen  
**Bijkomende inlichtingen :** De club is tegen wettelijke aansprakelijkheidsverzekering's verzekert.  
**Gemakkelijk te bereiken :** De Autobaan E40 verlaten - A80 5 37 MELEN richting HERVE of verbindingsweg CHAINEUX-BATTICE, richting HERVE

ONZE HERVE KAAN HEEFT STEEDS EEN SMAAK (EN EEN GEUR) VOORSPRONG

HORBLOGERIE ROBERT WIL ZENON DE DOOR DOLOTTEN SYBILLE WILHELM BILIANA KEE MERTON	HORBLOGERIE - BIJOUTERIE - OPTIQUE DEPUIS 1951  <b>N. BAURENS S.A.</b> Oudegaur, 26 - 4650 HERVE-BATTICE Tel. 087/87 48 18 - Fax 087/87 45 93 www.baurens-opticien.be optique.baurens@skynet.be	OPTIQUE J.F. SEY JAGLIAR GUCCI BOSS CASAL ARMAN RAY-BAN BILHOUETTE HUGO
---	---	--

**Brasserie**  
**Benoît PEERBOOM Sprl**

Bieres - Soas - Livoades - Vies - Spaitaux  
 Location de baortes et wataal

Rue Reux, 66 - B-4633 MELEN - Tél/Fax. 04/377 65 49 - GSM 0497/633 390

Et. Resp. Roger Clouet - Rue de José, 10 - 4651 Herve

# HERVE

PROVINCE DE LIÈGE BELGIQUE



**Le Club "Les Piquants"**  
 vous invite à sa  
**43<sup>e</sup> Marche Internationale**  
**du Plateau**

**3 - 5 - 7 - 13 - 18 - 25 km** **MAXIMUM**

**Samedi 18**  
**et dimanche 19**  
**novembre 2017**



Sous le patronage de la Fédération Francophone Belge  
 de Marches populaires et de la F.J.S.P. (L.V.V.)  
*L'inscription à la marche vaut certificat de bonne santé*  
 n° agrégation : 3/17/072/RM

  
 et/ias LA MARCAILLIÈREMENT S.R.L.

Notre PIQUANT a toujours une saveur (et une senteur) d'avenir  
 Onze HERVE kaan heeft steeds een smaak (en een geur) voorsprong  
 Unserer HERVE Käse hat immer ein Geschmack (und einen Duft) Voersprung  
 Our HERVE cheese is always a taste (and flavour) ahead  
 La marche aura lieu quel que soit le temps. Ne pas jeter sur la voie publique

## Bienvenue

**Départ :** Collège Providence Herve (C.P.H.) - 9, avenue Reine Astrid - 4650 HERVE  
de 7 à 15 h - Tél. : 0475 65 02 88

**Date :** samedi 18 et dimanche 19 novembre 2017.

**Arrivée :** clôturée à 17 h. - C.P.H., avenue Reine Astrid, 9 à Herve  
(salle de 500 places assises).

**Distances :** 3 - 5 - 7 - 13 - 18 - 25 km + circuit handicapés

**Rens., inscript. et secrétariat :**

Roger CLOSSET, rue de Jost, 10 - 4651 HERVE - Tél. : 087/43 87 53

**Frais de participation :** ESTAMPILLE 1,00 €.

**En cas d'accident sur le parcours :** tél. 0475 65 02 88

**Services assurés :** Permanence F.F.B.M.P. assurée de 9 h 00 à 17 h 00.  
Parkings - Poste de secours - Restauration à prix modiques  
Boissons et ravitaillement sur le circuit.

**Renseignements divers :** Le club est assuré en responsabilité civile.

**Accès très facile :** Quitter l'autoroute E40 Melen, S37 suivre HERVE  
ou échangeur Chainoux - Battise suivre HERVE

NOTRE PLOQUANT A TOUJOURS UNE SAISON ET UNE SENTEUR D'AVANCE



Les Mousquetaires  
**Intermarché**  
**DISON I HERVE**

## Willkommen

**Start :** Collège Providence Herve (C.P.H.) 9, avenue Reine Astrid - 4650 HERVE  
von 7 bis 15 Uhr - Tel. : 0475 65 02 88

**Datum :** Samstag 18 et Sonntag 19 novembre 2017

**Ankunft :** Beendet um 17:00 Uhr - C.P.H. - avenue Reine Astrid, 9 in HERVE  
(Saal mit 500 Sitzplätzen)

**Strecken von:** 3 - 5 - 7 - 13 - 18 - 25 Km + behindertengerechter Rundgang

**Ausk., Anmel. und Sekretariat :**

Roger CLOSSET, rue de Jost, 10 - 4651 HERVE - Tel. : 087/43 87 53

**Teilnahmegebühren:** STEMPEL 1,00 €.

**Bei Unfällen auf der Wanderstrecke :** Tel. 0475 65 02 88

**Dienstleistungen :** Anwesenheit „F.F.B.M.P.“ gewährleistet von 09:00 bis 17:00 Uhr  
Parkplätze - Erste-Hilfe-Posten - Speisen zu niedrigen Preisen  
Getränke und Verpflegung während der Wanderung

**Weitere Hinweise :** der Klub ist Haftpflichtversichert

**Sehr einfache Anfahrt :** Die Autobahn E 40 verlassen  
Ausfahrt MELEN S37 - Richtung HERVE  
Oder Autobahnkreuz Chainoux - Battise,  
dann Richtung HERVE

UNSERER HERD KÄSE HAT DABER EITEN GERUCH (UND EINEN BUTTER VORHAUS)

BOULANGERIE - PATISSERIE

**Th. et C. LEJEUNE**

Spécialité : tarte au riz

Restauration à la marche

1, rue du Bief - 4652 Xhendelesse  
Tél. (087) 46.07.84

**LABUANDERIE**

sous facilite la vie



3 BOUT À FAIRE? SERVEZ-VOUS  
[www.buanderie.be](http://www.buanderie.be)

La Buanderie de la Haguette  
Tél. 080/22.18.82

La Buanderie du Pays de Franchimont  
Tél. 087/46.06.06